

# 東成

如有虛假原銀奉還

全部傢俬  
一律大減價



## FURNITURE LTD.

總店：2836 COMMERCIAL DR. VAN. 873-5017  
分店：5810 VICTORIA DR. (夾43街) 325-8116

# 傢俬

全面大減價

價錢保證平通全市

Sealy 線連床褥

THOUSANDS OF PREMIUM AND SUPER PREMIUM SEALY MATTRESSES AT LOWEST PRICES OF THE YEAR

Sealy is celebrating the newest advances in mattress technology with a spectacular sleep sale. We're joining in with giant reductions on top quality bedding — most models with 15-year warranty. Great buys like these...

單人 上下兩件	雙人 上下兩件	大雙人 上下兩件
\$199	\$269	\$299

千載難逢·萬勿錯過

九月一日至九月卅日

美華眼鏡公司  
隱形眼鏡中心  
New Vision Optical Ltd.  
Contact Lens Centre

美華眼鏡公司  
隱形眼鏡中心  
New Vision Optical Ltd.  
Contact Lens Centre

香港資深眼鏡師  
加國隱形鏡學專科  
BC省配鏡協會員  
麥喜莊主理

最新超薄鏡片  
不反光鏡片  
Anti-reflective  
Multi-coat  
鏡片  
超薄架配價錢平  
美華為你配好鏡  
特價  
大批90年新款眼鏡  
由香港專機運到  
夏季特價\$79.80

隱形眼鏡  
平！開！快！

ZEISS  
dunhill  
Silhouette  
PLAYBOY  
CARRERA  
Christian Dior

喜士定東街328號 電話：681-0305

何桐攝影院 HO TUNG STUDIO

19 E Pender St. (中華文化中心對面)  
電話：688-2933 681-5848



樓上影院特備各類佈景拍攝結婚、家庭、學生、藝人像、貨辦、廣告等相。別俱風格，新款式婚紗免貸借用。特技翻影舊相，紀念磁碟，入藉護照相即影即有。  
入藉相（黑白）4張7.20  
入藉相（彩色）4張8.80  
(逢星期三休息)

百萬家財雲煙過眼  
一張好相送代留傳

英皇御賜影會士  
B.C.省國際沙龍評判員  
香港冠軍獎(64)  
曾獲 B.C.省冠軍獎(71)

利僑鷄鴨公司  
LE KIU POULTRY

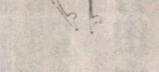
SPECIALIZING IN SEGMENTS CUTS  
& BONELESS BREASTS FOR RESTAURANTS

本號供應·新鮮鷄鴨·零沽批發·一律歡迎

總店  
256 East Pender St.  
Vancouver, B.C.  
681-1012



批發部  
458 Prior St.  
Vancouver, B.C.  
681-1999



第一分店  
Gravelly Island Poultryland  
1669 Johnston  
Vancouver, B.C.  
659-5457

第二分店  
1678 Commercial Dr.  
Vancouver, B.C.  
254-2511

第三分店  
1610 Robson St.  
Vancouver, B.C.  
682-0213

# 北京參茸行



特別推薦  
特種天然營養劑



# 北京蜂王精

500MG

◎含量特高。品質特純。  
介紹期間：每盒\$15.00

Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9  
Tel: (604) 684-3563

華安旅遊服務社  
1990 年中國旅遊觀光團

中國旅行總社委託 華安旅遊服務社主辦 亞運會旅遊參觀團  
亞運旅遊參觀團

九月十日出發 全程十五天 費用：\$2775  
暢遊：北京、天津、瀋陽、長春、北京（由中旅  
總社安排參加亞運開幕式）、廣州。

北京·平壤國際遊  
八月十三日出發 全程十二天 費用：\$2750  
暢遊：北京、平壤、元山、金剛山、北京、廣州  
中國錦绣山河遊B線 九月九日出發 全程十八天  
費用：\$3250  
暢遊：香港、廣州、桂林、西安、北京、南京、  
蘇州、杭州、上海、廣州。

中國西南遊  
九月十五日出發 全程二十天 費用：\$3350  
暢遊：香港、廣州、桂林、昆明、貴陽、成都、  
西安、北京、廣州。

Van-China Travel Services Inc.,  
TEL:(604)681-8531 地址：喜士定東街 263 號 263 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1P2